

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

(le français suit)

JUDGMENT TO BE RENDERED IN APPEAL

June 20, 2014

For immediate release

OTTAWA – The Supreme Court of Canada announced today that judgment in the following appeal will be delivered at 9:45 a.m. EDT on Thursday, June 26, 2014. This list is subject to change.

PROCHAIN JUGEMENT SUR APPEL

Le 20 juin 2014

Pour diffusion immédiate

OTTAWA – La Cour suprême du Canada annonce que jugement sera rendu dans l'appel suivant le jeudi 26 juin 2014, à 9 h 45 HAE. Cette liste est sujette à modifications.

Roger William, on his own behalf and on behalf of all other members of the Xení Gwet'in First Nations Government and on behalf of all other members of the Tsilhqot'in Nation v. Her Majesty the Queen in Right of the Province of British Columbia and the Regional Manager of the Cariboo Forest Region et al. (B.C.) ([34986](#))

34986 *Roger William, on his own behalf and on behalf of all other members of the Xení Gwet'in First Nations Government and on behalf of all other members of the Tsilhqot'in Nation v. Her Majesty the Queen in Right of the Province of British Columbia and the Regional Manager of the Cariboo Forest Region, and the Attorney General of Canada*

Aboriginal law - Aboriginal title - Manner in which courts must proceed to identify “definite tracts of land” to which Aboriginal title applies - Whether the Court of Appeal erred by creating a new test that restricts all Aboriginal title claims to particular sites - Whether the *Forest Act*, R.S.B.C. 1996, c. 157, provides statutory authority to manage and dispose of timber assets on Aboriginal title lands - Whether the *Forest Act*, R.S.B.C. 1996, c. 157, or the *Forest Practices Code of British Columbia Act*, R.S.B.C. 1996, c. 159, or their predecessor legislation, are constitutionally inapplicable in whole or in part to Tsilhqot'in Aboriginal title lands, in view of Parliament's exclusive legislative authority set out in s. 91(24) of the *Constitution Act, 1867* - Whether the *Forest Act*, R.S.B.C. 1996, c. 157, or the *Forest Practices Code of British Columbia Act*, R.S.B.C. 1996, c. 159, or their predecessor legislation, are constitutionally inapplicable in whole or in part to Tsilhqot'in Aboriginal title lands to the extent that they authorize unjustified infringements of Tsilhqot'in Aboriginal title, by virtue of ss. 35(1) and 52 of the *Constitution Act, 1982*.

Roger William is the former chief of the Xení Gwet'in First Nation. On behalf of the Xení Gwet'in First Nations Government and all Tsilhqot'in people, he filed a claim seeking, among other things, recognition of Aboriginal title to two tracts of land in the Tsilhqot'in traditional territory. The tracts of land are located in a remote part of the Chilcotin region of central British Columbia and consist mainly of undeveloped land.

Origin of the case: British Columbia

File No.: 34986

Judgment of the Court of Appeal: June 27, 2012

Counsel: David M. Rosenberg, Q.C. and Jay Nelson for the appellant
Mark Kindrachuk, Q.C., Brian McLaughlin and Jan Brongers for the respondent
Attorney General of Canada
Patrick G. Foy, Q.C. and Kenneth J. Tyler for the respondents Her Majesty the
Queen in Right of the Province of British Columbia and the Regional Manager
of the Cariboo Forest Region

34986 *Roger William, en son propre nom et au nom de tous les autres membres du Xení Gwet'in First Nations Government et au nom de tous les autres membres de la Nation Tsilhqot'in c. Sa Majesté la Reine du chef de la Province de Colombie-Britannique et le chef régional de la région de Cariboo Forest et le procureur général du Canada*

Droits des Autochtones - Titre aborigène - Manière dont les tribunaux doivent procéder pour identifier les « secteurs biens définis du territoire » auxquels le titre aborigène s'applique - La Cour d'appel a-t-elle eu tort de créer un nouveau critère qui limite toutes les revendications fondées sur le titre aborigène à des emplacements particuliers? - La *Forest Act*, R.S.B.C. 1996, ch. 157 confère-t-elle le pouvoir légal de gérer et d'aliéner des avoir forestiers sur des terres visées par un titre aborigène? - La *Forest Act*, R.S.B.C. 1996, ch. 157 ou la *Forest Practices Code of British Columbia Act*, R.S.B.C. 1996, ch. 159, ou les lois qu'elles ont remplacées, sont-elles constitutionnellement inapplicables en tout ou en partie aux terres des Tsilhqot'in visées par un titre aborigène, vu l'autorité législative exclusive du Parlement prévue au par. 91(24) de la *Loi constitutionnelle de 1867*? - La *Forest Act*, R.S.B.C. 1996, ch. 157 ou la *Forest Practices Code of British Columbia Act*, R.S.B.C. 1996, ch. 159, ou les lois qu'elles ont remplacées, sont-elles constitutionnellement inapplicables en tout ou en partie aux terres des Tsilhqot'in visées par un titre aborigène dans la mesure où elles autorisent des atteintes injustifiées au titre aborigène des Tsilhqot'in, en vertu des art. 35(1) et 52 de la *Loi constitutionnelle de 1982*?

Roger William est l'ancien chef de la Première nation des Xení Gwet'in. Au nom du gouvernement des Premières nations de Xení Gwet'in et de tout le peuple Tsilhqot'in, il a déposé une demande sollicitant notamment la reconnaissance du titre aborigène à l'égard de deux secteurs dans le territoire traditionnel des Tsilhqot'in. Les secteurs du territoire sont situés dans une partie éloignée de la région de Chilcotin du centre de la Colombie-Britannique et sont constitués principalement de terres non mises en valeur.

Origine : Colombie-Britannique

N° du greffe : 34986

Arrêt de la Cour d'appel : le 27 juin 2012

Avocats : David M. Rosenberg, c.r. et Jay Nelson pour l'appelant
Mark Kindrachuk, c.r., Brian McLaughlin et Jan Brongers pour l'intimé procureur
général du Canada
Patrick G. Foy, c.r. et Kenneth J. Tyler pour les intimés Sa Majesté la Reine du chef
de la Province de Colombie-Britannique et le chef régional de la région de Cariboo
Forest

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :
comments-commentaires@scc-csc.ca
(613) 995-4330